

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

Bizol Brake Clean+ c31

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Очиститель

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BIZOL Germany GmbH
Улица: Martin-Buber-Str. 12
Город: D-14163 Berlin
Телефон: +49 (30) 804 869-0
Электронная почта: support@bizol.de
Интернет: www.bizol.com

Телефакс: +49 (30) 804 869-2860

Аварийный номер телефона:

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:
Воспламеняющиеся газы: Flam. Gas 1
Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2
Указания на опасность:
Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
При попадании на кожу вызывает раздражение.
Может вызывать сонливость или головокружение.
Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Лигроиновая фракция (нефти), гидрированная легкая

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Указание на опасность

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P260 Не вдыхать Аэрозольные упаковки и зажигалки.
P210 Беречь от тепла. Не курить.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 2 из 9

P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.
P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.
P410+P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °С.
P501 Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Другие опасности

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
Смеси
Химическая характеристика

Смесь из приведённых далее веществ с неопасными добавками.

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
64742-49-0	Лигроиновая фракция (нефти), гидрированная легкая			50 - < 75 %
	265-151-9	649-328-00-1	01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	пропан			10 - < 12,5 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	бутан			5 - < 10 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	изобутан			5 - < 10 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
124-38-9	диоксид углерода			2,5 - < 5,0 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-49-0	265-151-9	Лигроиновая фракция (нефти), гидрированная легкая	50 - < 75 %
	кожный: LD50 = >2000,0 mg/kg; оральный: LD50 = >5000,0 mg/kg		

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 3 из 9

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Методы и материалы для локализации и очистки

Дополнительная информация

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 4 из 9

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. В газовой камере замкнутого пространства, особенно при воздействии тепла, могут накапливаться пары горючих растворителей. Поэтому держать вдали от огня и источников огня. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Использовать только неискрящие приборы. Рекомендация: Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей
Требования в отношении складских зон и тары

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Особые конечные области применения

Соблюдать технические условия.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты
Параметры контроля
Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)
124-38-9	Углерода диоксид (двуокись углерода, углекислый газ)		9000	(среднесменная)
			27000	(максимальная)

Регулирование воздействия
Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

Защитные и гигиенические меры
Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 120 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / Полная-/половинная-/четвертная маска (EN 136/140) + Комбинированное фильтрующее устройство, например. A P.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 5 из 9

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Аэрозоль	
Цвет:	чистый	
Запах:	характерный	
Точка плавления/точка замерзания:		не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:		неприменимо
Горючесть		
твердый/жидкий:	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.	
Нижний предел экспозиции:		0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:		10,9 объем. %
Точка вспышки:		< 0 °C
Температура воспламенения:		> 200 °C
Температура разложения:		Сведения недоступны
pH:		не определено
Вязкость, кинематическая:		не определено
Растворимость в воде:		Не поддающийся смешению
Коэффициент распределения n-октанол/вода:		не определено
Давление пара: (при 20 °C)		8300 hPa
Плотность (при 20 °C):		0,64 g/cm ³
Относительная плотность пара:		не определено
Характеристики частиц:		неприменимо

Другие данные

Взрывоопасные свойства

Продукт является: не взрывоопасный. При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

Другие характеристики безопасности

Температура текучести:	неприменимо
Вязкость, динамическая:	не определено
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Условия, которых следует избегать

Жара.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 6 из 9

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (ингаляционный газ) 6646,5 ppm

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-49-0	Лигроиновая фракция (нефти), гидрированная легкая				
	оральный	LD50 >5000,0 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2000,0 mg/kg	Кролик		

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Может вызывать сонливость или головокружение. (Лигроиновая фракция (нефти), гидрированная легкая)

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях
Дополнительная информация

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом. Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду
Токсичность

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Стойкость и разлагаемость

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Потенциал биоаккумуляции

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
74-98-6	пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89
75-28-5	изобутан	2,8

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 7 из 9

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

140603 WASTE ORGANIC SOLVENTS, REFRIGERANTS AND PROPELLANTS (EXCEPT 07 AND 08); waste organic solvents, refrigerants and foam/aerosol propellants; other solvents and solvent mixtures; опасные отходы

Зараженная упаковка

150104 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); metallic packaging

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1950
Надлежащее отгрузочное наименование: АЭРОЗОЛИ
Категория опасности при транспортировке: 2
Упаковочная группа: -
 Лист опасности: 2.1



Классификационный код: 5F
 Особо оговоренные условия: 190 327 344 625
 Ограниченное количество (LQ): 1 L
 Освобожденные количества: E0
 Категория транспортировки: 2
 Код ограничения проезда через туннели: D

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1950
Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS
Категория опасности при транспортировке: 2.1
Упаковочная группа: -
 Лист опасности: 2.1



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: YES

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 8 из 9

Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
Освобожденные количества:	E0
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Номер ООН или идентификационный номер:	UN 1950
Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS, flammable
Категория опасности при транспортировке:	2.1
Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1



Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Освобожденные количества:	E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Да
------------------------------	----



Источник опасности: naphtha (petroleum), hydrotreated light

Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве
Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.
Международное и национальное законодательство

 Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):
Запись 28, Запись 40, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 97,5 % (622,1 g/l)

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация
Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,7,9,11,13,14,15.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Brake Clean+ c31

страница 9 из 9

Сокращения и акронимы

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H280	Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности неприменимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)